# SOMMAIRE - CONTENTS

<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2</td>
<td>Editorial</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>2ème Session du Comité Exécutif de Lagos (Nigeria) 2nd Executive Committee Lagos (Nigeria)</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Protégeons nos élites sportives  Our elite sportsmen warrant protection</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>22nd Orienteering Championship. Ålborg-Denmark</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>30th Sea-Week Championship Den Helder-The Netherlands</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Réetrospective et Bilan 1988 Overview of 1988</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>El Apoyo veterinario del septimo campeonato de equitación del CISM Fontainebleau-France Le soutien vétérinaire du 7ème Championnat d'équitation du CISM, Fontainebleau-France</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Partenariat - Une reabilité au CISM CISM Partnership - a reality</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>32nd PAIM Championship - Rygge (Norway)</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>39ème Championnat de Boxe - Le Caire (Egypte) الدورة 39 لبطولة الملاكمة للمسلمين</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>La Force et le Power Training</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

**Cover 1**

39ème Championnat de Boxe الدورة 39 لبطولة الملاكمة للمسلمين
Dear sports friends, dear readers,

Compared to the deep-seated crisis endured by our organisation in 1986 and to the many uncertainties that prevailed in 1987, by contrast this year has been one of great serenity and of consolidation.

1988 has confirmed that we have won the battle for CISM’s survival thanks to certain draconian measures taken and to the creative and intense work initiated during the two previous years which relied heavily on principles of transparency and rigour.

The future is ours! A future to be characterised by a greater awareness of solidarity involving all CISM members.

In 1988, 33 of our member countries were not in a position to compete in any CISM championship at world level. For them, solidarity linked to championship participation is ineffective. In their case there is a need for North-South solidarity geared towards the promotion and specialisation of their sports castes and athletes.

Our organisation is driven by two propellers, one for championships which functions very proficiently but which is mainly for the benefit of the rich countries and the other, the Academy, geared towards the countries in need. The Academy was re-activated during 1988 and should progressively reach its cruising speed in 1989.

With the extra income generated by our partnership scheme, we can henceforth think in more dynamic terms. But it devolves upon you – all of you – to give this impulse its true dimension and the substance it deserves.

The countries in need should communicate their requirements in a concrete and realistic form, whilst it is the duty of the developed countries to share their knowledge and their techniques. This is in our best interest. It is our way of building tomorrow’s world in the magnificent spirit of “Friendship through Sport” that we have cultivated over the years by our tangible contribution to the mutual esteem and understanding amongst peoples and to world peace.

These are the most sincere wishes for 1989 I convey to all my dear sports friends in the four corners of the world.

Colonel Roland Kesteloot, psc
Permanent Secretary General

Estimados amigos deportistas, estimados lectores,

Aunque en el transcurso del año 1986 el CISM ha sufrido una profunda crisis cuyas repercusiones se hicieron todavía sentir en 1987, el año 1988 ha sido, sin embargo, caracterizado por una gran serenidad y consolidación.

El año 1988 nos ha confirmado que las medidas drásticas adoptadas y el trabajo creativo intenso de los dos años anteriores, realizado según los principios de transparencia y de rigor, nos han permitido ganar la batalla por la supervivencia del CISM.

Así, el futuro es nuestro! Ese futuro que tenemos que orientar hacia una mayor solidaridad que concierne a todas las naciones miembros del CISM.

En 1988, 33 países miembros no participaron en ningún campeonato del CISM, la solidaridad ofrecida por los países organizadores de estas pruebas no les afecta. Para ellos, tan sólo la solidaridad que pase por la formación y la especialización de sus cuadros deportistas y de sus atletas puede ser productiva.

Nuestra organización tiene dos mecanismos propulsores.

El de los campeonatos funciona de maravilla pero concierne principalmente a los países ricos.

Y la Academia, destinada a participar en el desarrollo de los países menos favorecidos, ha vuelto a ponerse en funcionamiento en 1988. A partir de 1989, tenemos que empujarla progresivamente hasta su velocidad de crucero.

Los recursos aumentados provenientes de los Socios nos permiten ya adoptar una actitud dinámica.

Sin embargo, ¡somos nosotros los que tenemos que dar a este esfuerzo el sentido verídico y el contenido eficaz que merece!

Los países más desprovistos deben expresar sus necesidades de manera concreta y realista.

Los países desarrollados deben estar dispuestos en compartir con los que lo necesiten, sus conocimientos y sus técnicas. Es algo que nos interesa a todos. Será entonces que participaremos realmente en la construcción del edificio del mundo de mañana.

Será entonces que aportaremos una contribución tangible a la estima y a la comprensión entre los pueblos, y así a la paz mundial, gracias a este espiritu ambicioso y magnífico de «Amistad a través del Deporte» que es el nuestro.

Estos son, para el año 1989, mis deseos más sinceros que les acompañan a todos, estimados amigos deportistas, en las cuatro esquinas del mundo.

Coronel Roland Kesteloot,
Secretario General Permanente.
2nd EXECUTIVE COMMITTEE LAGOS (NIGERIA)

Africa, continent in a state of flux, continent of promise, gracious and open continent...
The Niger River, which flows into the Bay of Guinea, has given its name to the country of Nigeria, whose population exceeds 100 million inhabitants and whose prestigious history has featured substantial archeological and geological findings.
The capital, Lagos, with a population of over 3 million dwellers, lies along the shores of the sea.
The 2nd Executive Committee session was held at the International Affairs Institute from 21st to 26th November, 1988.
CISM conveys its gratitude to Major General Ibrahim B. Babangida, President of the Republic, Lt-General D.Y. Bali, Minister of Defence and Vice-Admiral A. Aikhomu, Chief of General Staff for the welcome extended to all its members and the confidence they testified to our organisation.
All our thanks also go to the Nigerian delegation led by its Chief, Major General P.U. Omu, and to the Organising Committee directed by Colonel A. Esuk without whom the sittings would not have run so smoothly.

The Nigerian authorities also highlighted their attachment to CISM by bestowing the medal of Officer of the Order of the Federal Republic of Nigeria to Brigadier General J. Duguet, President of CISM, and the medal of Member of the Order of the Federal Republic of Nigeria to Colonel R. Kesteloot, Permanent Secretary General, to Colonel K. Schansenberg, Vice-President, and to Colonel J. Moukori Mbappe, Vice-President.
In their speeches at the opening session the President of CISM, the Minister of Defence and the Chief of General Staff all expressed their wish to see the bonds between Africa and the other continents strengthened.
The Nigerian authorities emphasised how important it was for their nation to receive our organisation's authorities within the framework of the relaunching of sport both in terms of the Armed Forces and the whole population. They also declared their intention to take a more active part in the life of CISM itself, through the conduct of championships and events proposed as well as through the plan to detach an officer to the General Secretariat.
The President of CISM concluded by focusing on the responsibilities of delegations and liaison offices in the affairs of their respective regions and by thanking Nigeria for this proposal which, as we know will represent a heavy burden for this country.
The Executive Committee debated at length on the solidarity to be exercised between the industrialised and the least-favoured countries. An indepth study into the needs of some countries and the aid facilities others can offer was on the agenda of the bipartite meeting in January in Brussels attended by Liaison Office Chiefs and Academy Board of Directors. During the same week, the Permanent Commission for information also convened to prepare an amended strategy plan for information and finalised the practical arrangements to make this plan operational.
On this occasion, a meeting was also arranged of the working group for sport to thoroughly study the principles adopted by the Executive Committee, namely:
- the setting up of a single Permanent Commission for Sport, and
- the restructuration of the Academy.
This working group, chaired by Colonel Zechner, was entrusted to draft the recommendations on the consequences and related problems these reorganisations would raise.

Le Vice-Amiral Aikhomu, chef d’Etat-Major Général, le Major Général Omu, chef de la délégation du Nigéria, et le Président du CISM lors de la cérémonie d’ouverture.

Vice-Admiral Aikhomu, Chief of General Staff, Major General Omu, Chief of the Nigerian delegation and the President of CISM at the opening ceremony.

COMITE EXECUTIF
The Executive Committee welcomed with pleasure the request for affiliation by Mauritania, supported by the North African Liaison Office. It was also glad to see the arrival of the FORBO firm in the CISM partnership scheme.

On the subject of partners, the Executive Committee advocated that delegations be urged to invite firms concerned to the championships they hosted so that appropriate contacts could be made; it also emphasised the importance to be given to the wide diffusion of Sport International.

The Committee also decided to request that the General Secretariat make arrangements for a reception to be held in the CISM House on 26th January to mark the completion of the large-scale refurbishment of the headquarters since its purchase in 1986.

The Executive Committee was pleased to note the financial management results for the 1988 fiscal year. The 1988 financial year ended with an exceptional surplus of 2,863,493 SF. The first year of occupancy in the CISM house showed a reduction in the level of charges and running costs for the premises.

The revised balanced budget for 1989 and the draft budget for 1990 were accepted.

In the domain of the sports calendars, the following salient facts emerged:
- the Military Pentathlon championship will be held from 11th to 20th July, 1989 in Caracas (Venezuela)
- Brazil will host the Shooting championship in 1990.
- The Executive Committee will propose to the 44th General Assembly that badminton be adopted as a regional sport in CISM.
- Zambia will host the 45th General Assembly in 1990.

Lastly, the Executive Committee agenda included the examination of the revision of the Statutes drawn up by General Rees. A new project document on the revised text will be prepared by General Rees in collaboration with the General Secretariat to be submitted to the General Assembly in Rio de Janeiro.

The Executive Committee examined the vacant seats to fill at the 44th General Assembly, namely:
- 1 vice-president for Europe
- 1 member for Europe
- 1 member of Belgian nationality
- 1 member for Asia
- 1 member for Africa

New Chairmen will be appointed for the Permanent Technical Committee for Swimming, Wrestling and Seakick.

The Executive Committee made the necessary arrangements concerning the possible election of a Permanent Secretary General in the case of the departure of Colonel R. Kesteloot.

The Executive Committee proceedings in general received considerable coverage by the news media – radio, newspapers and television – which bears witness to the dynamism of this young nation.

The week-long proceedings ran very smoothly enabling the Executive Committee to work intensely and successfully for the future of our organisation.

Le Colonel Scharenberg, Vice-Président, se voit décerner la médaille de Membre de l’Ordre de la République Fédérale du Nigéria par le Président de la République, le Major Général Ibrahim B. Babangida.

Colonel Scharenberg, Vice-President, it was the Medal of the Member of the Order of the Federal Republic of Nigeria by Major General Ibrahim B. Babangida.
OUR ELITE SPORTSMEN WARRANT PROTECTION

The attention of the military authorities of CISM member countries is constantly drawn at all levels to the importance of ensuring that elite sportsmen keep in training and participate in national and international competitions under optimal conditions while they are serving in the Army.

Already in the first years of its existence, following the example of France's Joint Military Sports Board, CISM recommended that its members establish sports units in which military athletes could effect their national service while simultaneously continuing their sports training programmes.

Currently several countries, such as Italy and Federal Germany, already have specific units to which they detach the conscripts and enlisted personnel recognised as elite athlete-servicemen.

Other countries, which have not established such units, have introduced specific protection measures for their elite sportsmen, but in many cases this does not comply with the wishes of the military sports authority concerned.

The aim of this article is to present an idea of the situation existing in Belgium, a nation whose armed forces total some 100,000 men and whose provisions in this domain have been taken as an example by other countries.

As it did not provide a specific unit for its elite sportsmen, in the 1950s Belgium adopted an alternative formula, which was finalised and systematised in 1985 at the initiative of Colonel Roland Kesteloot, the present Permanent Secretary General of CISM.

Selection, call-up for national service and unit designation

Each year, different national military teams participate in CISM regional and world championships. The team members having been chosen by BLS from conscripts or enlisted personnel, it devolves upon BLS to detect potential sportsmen of a high enough calibre to be selected for military teams even before they are called up as well as to officially recognise their status as ‘elite athletes’ or ‘sporting military'. This mainly concerns Belgium’s most promising young athletes, both male and female, belonging to clubs recognised by official Belgian federations, namely:

- for individual sports: any athlete recommended by the Belgian Olympic and Interfederal Committee, or by the federation or national league involved, on the basis of recent national selections or his performances;
- for team sports: on the basis of the same recommendations, regular team players competing in the 1st National League and, in some instances, in the 2nd division.

A few months before reporting to the Armed Forces’ Recruitment and Selection Centre, the future conscript receives a military service information brochure which also contains a form and the procedure to follow to be recognised as ‘elite athlete’ or ‘sporting member’. He must obtain a certificate from his national federation based on his sports achievements and fill in this form giving his sport, club, division, team, place/function, speciality, level, performances and the number of national selections.

These documents are forwarded to both the Recrutement and Selection Centre and BLS which invites the potential conscript to interview to obtain additional information before granting the status of elite sportsman. If this is the case, BLS duly passes on this information to the Recrutement and Selection Centre with the following important recommendations:
- that the military athlete commence his military service at the time judged most propitious for his integration into the military national team concerned;
- that he be attached to a unit which will enable him to train for his sport under optimal conditions. In most cases, this means a unit within the vicinity of his club.

When they serve their national service, most top-class athletes have not yet reached the peak of their sports career. A large number of them are in full progression. For this reason, Belgium is aware not only of the need to protect their progress during national service but also of the substantial experience that the young potential-elite can acquire in CISM championships during which they often enter the top-level arena of international sport for the first time.

The Armed Forces have a bounden duty to protect the young top-level sportsmen and to promote their sports career by virtue of:
- their high degree of specialisation;
- the substantial investment by them in terms of time devoted to their sport and sometimes also of sports equipment purchased;
- their value for military and civilian national teams;
- the example they set for youth as a stimulator of sport and for the popularity of sport for all the population;
- their contribution to their country’s reputation;
- the impact on the Armed Forces/Nation public relations;
- the vested economic and financial interests in sport.

Lastly, we must be conscious of the fact that when our military-athletes meet each other within this marvellous spirit of friendship through Sport which characterises CISM, they stimulate dialogue and understanding among peoples and they become ambassadors of peace. That reason alone should prompt us to protect them efficaciously.
Participating countries:
14 - Denmark, Germany F.R., Austria, Belgium, Spain, Finland, France, Italy, Ireland, Luxembourg, Norway, The Netherlands, Sweden, Switzerland.

Observer country:
1 - Iraq

Official CISM Representative:
Li-Colonel Fr. Pilot (Luxembourg).

P.T.C. Chairman:
Colonel H. Ruud (Norway).

Number of participants:
athletes: 92
officials: 40
total: 132

The 22nd CISM Orienteering championship took place in Denmark – in the Northern part of Jutland with the Queens Life Regiment in Alborg as host. No effort was spared to make this championship a success and, from the remarks received so far, it seems the Queens Life Regiment indeed succeeded. The individual champion of the competition last year in Ireland, Jens Hansen, was also competing in the Danish team this year, but he was far from in his best form and this was probably one of the reasons why the Danish team did not succeed in overtaking the seeded countries (Switzerland, Finland, Norway and Sweden) in the team competition.

The best Danish athlete this year was Jørgen Kirkeby (number 9 in the individual competition), and he gives the following description of the two individual races:

"Of course we had really high expectations – we were on "home ground", and the choice of the Northern part of Jutland told us that the two races would probably take place in two different, but both typical, Danish terrains. The first race in Drønninlund was a normal race in a hilly wood where one had the possibility to go straight on with steep climbs or to run round the "summits". This race did not give a big spreading among the participants, and it was with great excitement that we started the second race in Svinkev – in the special sand hill plantation. This race was physically very hard – the terrain configurations were very different – and the runners were constantly forced to change their speed. This second race considerably changed the result lists but the winner, Arto Rautiainen, was a very qualified CISM Champion."

After the two individual races, dope-testing was carried out with ten drug controls undertaken according to the provisions set out in the CISM anti-doping regulation – and all tests were negative. All the participating nations look forward to the CISM Orienteering competition in 1989, let us hope that the efforts initiated during this championship in Denmark to find a host for next year’s event will be fruitful.
Le 22ème Championnat d'Orientering a été organisé par le Queen's Life Regiment à Aalborg au Danemark. Que d'efforts dépensés pour que cette manifestation sportive soit un succès. Mais, si les organisateurs ont tout leur désir, nous y sommes unsatisfaits.

Le Danemark, champion 1987, a défendu son titre. Mais, en moins bonne condition physique, il ne peut rivaliser. C'est ce qui explique peut-être que le Danemark se classe derrière la Suisse, la Finlande, la Norvège et la Suède.

Le meilleur athlète danos, Jorgensen, classé 9ème de la compétition individuelle, nous donne ses impressions à l'issue des deux courses individuelles. "Sans doute, pouvons-nous espérer gagner. Nous étions chez nous et la carte du nord du Jutland pouvait faire penser que les deux courses seraient organisées dans deux zones différentes, un terrain typique danois. La première course avait lieu à Dronninglund, sur une colline boisée où chacun avait la possibilité de courir en ligne droite avec de fortes ascensions ou de contourner les sommets. Cette première confrontation ne provoqua pas d'énormes écarts entre les participants et c'est avec une certaine excitation que nous prîmes le départ de la seconde manche à Svinklev dans une zone sablonneuse. Cette seconde course fut physiquement très éprouvante. Les différentes configurations du terrain forçèrent les athlètes à changer consamment d'allure. Cette épreuve entraîna des modifications au classement général et il n'y a nul doute que le vainqueur du championnat, le Suédois Arntzen, est un champion du CISM de très haut niveau !"

Le contrôle anti-doping, effectué à l'issue des deux épreuves individuelles suivant le règlement du CISM, se révèle négatif. Apotrope que tous les pays participants attendent la compétition 89 en espérant que les efforts réalisés au Danemark auront convaincu une délégation d'organiser le 23ème Championnat.
30th SEA-WEEK CHAMPIONSHIP
FROM 26th TO 30th JUNE 1988
DEN HELDER – THE NETHERLANDS

Participants countries:
16 – The Netherlands, Germany F.R., Argentina (*)
Brazi(*)m, Denmark, Spain (*), United States, Finland (*), France (*),
Italy, Norway, Morocco (*), Pakistan (*), Portugal (*), Sweden, Turkey (*).

Observer countries:
3 – Algiers, Belgium, Canada.

Official CISM Representative:
Rear Admiral Augustin Cesar Lisbona (Argentina).

P.T.C. Chairman:
Captain Tage Sjölander (Sweden)

Number of participants:
athletes : 100
officials : 77
total : 177
(*) participants in sailing competitions only
(**) participants in naval pentathlon only

Le Breton Jamison lors de l'épreuve de nage utilitaire.
Jamison (BRA) in the Utility swimming.

M. van Hoewelingen, Secrétaire d'Etat à la Défense, félicite
l'équipe hollandaise pour sa 3ème place aux repos.
State Secretary of Defence Mr. J. van Hoewelingen, congratulates
the sailing team of the host nation on their third place in
the final classification.

Le Sergent van der Meer (Pay-Bas) lors de la course amphibie,
epreuve finale du pentathlon naval.
Sergent van der Meer (Netherlands) competing in the final
Naval Pentathlon event, the Amphibious Cross.

Seawek

The Dutch delegation staged the 30th CISM Seawek Championship in Den Haedel from 26th to 30th June 1988. This is the fourth CISM sea week championship hosted in Den Haeder.

A record number of 16 countries participated, with 3 countries sending observers to the event.

Another record was broken with 12 teams competing in the Naval Pentathlon in which Turkey and Portugal were newcomers.

In the sailing event, a record 11 countries participated with Spain and Morocco entering this competition for the first time.

Perhaps the detailed information on this event featured in N°72 of Sport International has helped to make this discipline more popular? We certainly hope so!

L'Américain Mark Curtis, champion du CISM du pentathlon
dans l'épreuve de technique navale.
Naval Pentathlon champion Mark Curtis (USA) in the Sailing race.

L'Australien Mark Curtis, champion du CISM du pentathlon
dans l'épreuve de technique navale.
Naval Pentathlon champion Mark Curtis (USA) in the Sailing race.

Medaille d'argent. Jay Tansley (USA) dans la première épreuve, la pente d'obstacles.
Silver medal winner Jay Tansley (USA) in the first event of the
Naval Pentathlon, the obstacle race.

Semaine de la mer

C'est à la délégation des Pays-Bas qu'est revenu l'organisation, pour la quatrième fois à Den Haedel, de la 36ème Semaine de la Mer du 26 au 30 juin.

Le record de participation a été battu avec 16 pays participants et 3 pays observateurs. Un second record a été établi avec la participation de 12 équipes au Pen
tathlon Navale avec parmi elles, la Turquie et le Portugal comme nouveaux venus. Un troisième record a été enregistré aux régates avec 11 participants dont l'Espa
gne et le Maroc.

Peut-être l'information détaillée sur cette compétition publiée dans le N°72 de Sport International v'a-t-elle pour quelque chose dans ce regain de popularité?
Nous le souhaitons !
### Results per discipline

#### Individual classification

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>SWE 1.527</td>
<td>FBR 0.582</td>
<td>HOL 4.018</td>
<td>SWE 1.042</td>
<td>BRA 9.397</td>
</tr>
<tr>
<td>1186 pts</td>
<td>1209 pts</td>
<td>1297 pts</td>
<td>1308 pts</td>
<td>1161 pts</td>
</tr>
<tr>
<td>ARG 1.545</td>
<td>SWE 0.590</td>
<td>1296 pts</td>
<td>HOL 1.047</td>
<td>9.467</td>
</tr>
<tr>
<td>1177 pts</td>
<td>1205 pts</td>
<td>1303 pts</td>
<td>1302 pts</td>
<td>1147 pts</td>
</tr>
<tr>
<td>BRA 1.545</td>
<td>HOL 1.002</td>
<td>1286 pts</td>
<td>1.048</td>
<td>9.469</td>
</tr>
<tr>
<td>1177 pts</td>
<td>1199 pts</td>
<td>1302 pts</td>
<td>1147 pts</td>
<td>1147 pts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Team classification

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3496 pts</td>
<td>3465 pts</td>
<td>3455 pts</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Germany F.R.</td>
<td>2. Sweden</td>
<td>3. The Netherlands</td>
</tr>
<tr>
<td>3590 pts</td>
<td>3551 pts</td>
<td>3540 pts</td>
</tr>
<tr>
<td>3868 pts</td>
<td>3816 pts</td>
<td>3793 pts</td>
</tr>
<tr>
<td>1. Germany F.R.</td>
<td>2. Sweden</td>
<td>3. The Netherlands</td>
</tr>
<tr>
<td>3867 pts</td>
<td>3860 pts</td>
<td>3810 pts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Individual classification

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>USA 1.042</td>
<td>USA 1.047</td>
<td>USA 1.048</td>
</tr>
<tr>
<td>1138 pts</td>
<td>1303 pts</td>
<td>1302 pts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Team classification

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. United States (Curtis, Tansley, Wolf)</th>
<th>2. Sweden (Bergabo, Fagrell, Eriksson)</th>
<th>3. Brazil (Cardoso, Fonseca, Menezes)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>17.675 pts</td>
<td>17.704 pts</td>
<td>17.605 pts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Sailing

<table>
<thead>
<tr>
<th>1. Norway</th>
<th>2. United States</th>
<th>3. The Netherlands</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>(Jacobson, Jensen, Kvanme Jensen)</td>
<td>(Shoene, Madigan, Graig)</td>
<td>(Kouwenhoven J., Kouwenhove B., Van de Vaart)</td>
</tr>
<tr>
<td>22.4 pts</td>
<td>22.7 pts</td>
<td>23.0 pts</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Amendments/Notes

*Les trois médailles sur le podium, De gauche à droite, Tansley (USA), Curtis (USA), Cardosa da Silva (BRA).*

The individual winners of the Naval Pentathlon. Left to right Tansley (USA), Curtis (USA), Cardosa da Silva (BRA).

*Le Colonel Franco d'Agostino, Attaché Naval à l'Ambassade d'Italie, remet le trophée offert par le Président de la République italienne à l'équipe de Norvège classée première aux régates.*

*Colonel Franco d'Agostino, Naval Attaché of the Italian Embassy presents the perpetual challenge trophy, offered by the President of the Italian Republic, to the winning sailing team of Norway.*
OVERVIEW OF 1988

The overall picture for 1988 is positive:
- the championships were characterised by a sometimes substantial increase in the number of participating countries due to a universal level of participation with athletes from all parts of the world, to the organisation of large scale regional championships under the responsibility of liaison offices and lastly to the improvement registered in the technical level of military athletes and their performances;
- nevertheless mention must be made of the growing number of countries which failed to take part in any championship at all.
It must be underlined that the creation of the partnership scheme is already bearing fruit. Thanks to the financial support generated, the organisation of clinics and study days is being stepped up.

Expansion

At the end of 1988, CISM membership stands at 81 nations. We are pleased to note Rwanda's full reintegration. However, four countries left on 30th September, 1988, namely: Bangladesh, Colombia, Ecuador and Gambia. Three Joint Training Courses had temporary inactive status. We sincerely hope they will later return to full CISM membership.

Information

During the preceding 12 months, the General Secretariat published 11 issues of «CISM News» and 4 «Sports International» quarterly magazines which constitutes a new record.

CISM headquarters

The refurbishment and renovation work has enhanced the prestige of the CISM House, now a hallmark befitting our organisation, both as regards the exterior and interior. One of the added facilities is the exhibition room for CISM partners with an adjoining marketing office.

Academy

The comparative chart shows the Academy’s activities over recent years and the number of clinics and study days organised.

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Clinics</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Study days</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>11</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Attendance at Congresses</td>
<td>3</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Contribution to «Sport International»</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Brochures published</td>
<td>2</td>
<td>4</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Regulations issued</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Doping controls conducted</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>16</td>
<td>20</td>
<td>16</td>
<td>19</td>
<td>23</td>
</tr>
</tbody>
</table>

STUDY DAYS ORGANISED

- During the Cross Country Championship – United States – Tennessee – from 14th to 20th February 1988
  Topic: «The effects of the environment on runners» Speaker: Captain R. Schmidt (United States)
  Attendance: 43 participants

- During the Ski week – Italy – Aosta – from 1st to 6th March 1988
  Topic: «Evaluation methods of the physical aptitude of the athlete in altitude»

- During the Equestrian championship – France – Fontainebleau – from 9th to 15th May 1988
  Topic: «The athletic preparation of the rider» Speaker: Colonel Montgolfier, Colonel Molinie M.D. and Army Surgeon Weibel (France)
  Attendance: 20 participants

- During the Judo championship – Germany F.R. – Warendorf – from 20th to 28th June 1988
  Topic: «Judo injuries and their treatment» Speaker: Dr. Schmidt, Head of the 3rd section of the Academy
  Attendance: 34 participants

- During the Shooting championship – Finland – Lahti – from 1st to 10th July 1988
  Topic: «Anti-dope testing» Speaker: Major S. Rehunen, Head of the 3rd section of the Academy
  Attendance: 55 participants

- During the Shooting championship – Finland – Lahti – from 1st to 10th July 1988
  Topic: «Women’s shooting event» Speaker: Representative of the United States
  Attendance: 19 ladies

- During the Basketball championship – United States – Sacramento – from 5th to 16th October 1988
  Topic: «Prevention of injuries during basketball training» Speaker: Captain Larry Groves (United States)
  Attendance: 18 participants

RETROSPECTIVE 1988

- 19 -
ACTIVITÉS SPORTIVES ET CALENDRIERS

Sports activities and calendars

Statistiques globales

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CHAMPIONNATS C.I.S.M.</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
<td>13</td>
<td>17</td>
<td>18</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAMPIONNATS REGIONAUX C.I.S.M.</td>
<td>30</td>
<td>36</td>
<td>33</td>
<td>33</td>
<td>41</td>
<td>45(*)</td>
</tr>
<tr>
<td>REUNIONS C.I.S.M.</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>MEETINGS (**) C.I.S.M.</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>C.F.P.</td>
<td>11</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
<td>12</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>C.F.P. A.S.B.L.</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
<td>13</td>
<td>12</td>
<td>23</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>78</td>
<td>86</td>
<td>79</td>
<td>77</td>
<td>105</td>
<td>99</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- = Nouveau record
- = C.F.P. = Commission Permanente
D.L. = Office de Liaison
C.T.P. = Comité Technique Permanent
A.S.B.L. = Association Sans But Lucratif « La Maison du CISM »

Le tableau ci-dessus nous donne un aperçu des activités des organisateurs et des championnats pour les six dernières années et nous constatons que l'année 1988 marque une petite diminution par rapport à 1987 et une activité accrue par rapport aux autres années.

Remarquons que les délégations des États-Unis et d'Italie ont organisé deux championnats en 1988.

Ces dix dernières années, 154 championnats ont été organisés:
- 86 par l'Europe = 55.85 %
- 18 par l'Afrique = 11.60 %
- 31 par l'Amérique = 20.13 %
- 19 par l'Asie = 12.33 %

Sports activities and calendars

Overall statistics

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>CHAMPIONNATS C.I.S.M.</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
<td>13</td>
<td>17</td>
<td>18</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>CHAMPIONNATS REGIONAUX C.I.S.M.</td>
<td>30</td>
<td>36</td>
<td>33</td>
<td>33</td>
<td>41</td>
<td>45(*)</td>
</tr>
<tr>
<td>REUNIONS C.I.S.M.</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>MEETINGS (**) C.I.S.M.</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>C.F.P.</td>
<td>11</td>
<td>9</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
<td>12</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>C.F.P. A.S.B.L.</td>
<td>10</td>
<td>13</td>
<td>13</td>
<td>12</td>
<td>23</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>TOTAL</td>
<td>78</td>
<td>86</td>
<td>79</td>
<td>77</td>
<td>105</td>
<td>99</td>
</tr>
</tbody>
</table>

- = New provisional record
- = P.T.C. = Permanent Commission
- = L.O. = Liaison Office
- = P.T.C. = Permanent Technical Committee
- = ASSOC = « CISG House » Non-profit association

The table above gives an overview of the activities of governing bodies and championships conducted over the last six years. 1988 shows a slight decrease in activity compared to 1987 and an increase compared to other years.

The United States and Italy both hosted two championships in 1988.

Over the last decade, 154 championships have been staged:
- 86 in Europe = 55.85 %
- 18 in Africa = 11.60 %
- 31 in America = 20.13 %
- 19 in Asia = 12.33 %

Women's teams

Women's teams competed in six championships: Shooting (9), Cross Country (8), Skying (6), Parachuting (5), Judo and Escrime (3). These last two championships were not recognized as far as the women's competition is concerned, as less than four teams were competing.

Repartition géographique des participants

Geographical breakdown of participants

CONSIDERATIONS SPÉCIFIQUES PAR CHAMPIONNAT SPECIFIC OBSERVATIONS ON CHAMPIONSHIPS

OVERVIEW OF 1988

37th Cross Country Championship - Tyndall - Panama City - Florida (United States) - From 14/02 to 20/02/1988
- 22 participating countries: USA, PRD, SAU, BEL, BRA, CAN, CHI, EGY, ESP, FRA, ITA, JAM, LUX, MAR, MUS, NOR, GMA, HOL, QAT, SWE, TUN, VEN
- 1 observer country
- 8 countries with a women's team
- Number of athletes: total 231
- Official Representative: Commodore H. Cooper (CAN)
- Aspants in CISG NEWS: 1988/5
- Sport International: No 78

OVERVIEW OF 1988

CONSIDERATIONS SPÉCIFIQUES PAR CHAMPIONNAT SPECIFIC OBSERVATIONS ON CHAMPIONSHIPS

OVERVIEW OF 1988

CONSIDERATIONS SPÉCIFIQUES PAR CHAMPIONNAT SPECIFIC OBSERVATIONS ON CHAMPIONSHIPS

CONSIDERATIONS SPÉCIFIQUES PAR CHAMPIONNAT SPECIFIC OBSERVATIONS ON CHAMPIONSHIPS
OVERVIEW OF 1988

25th SHOOTING CHAMPIONSHIP - LAHTI (FINLAND) FROM 01/07 TO 10/07/1988
- 25 participating countries
  FIN, ALG, FRG, AUT, BEL, BRA, CHI, CRO, DEN, UAE, ESP, USA, FRA, GRE, HUN, ITA, LUX, NOR, OMA, HOL, POR, SWE, SUI, TUN, TUR
- 9 countries with a women's team
- Number of officers
  225
- Number of officials
  115
- Number of shots fired
  350
- Official Representative
  Colonel K. Scharenberg (FRA)
- Results in CISM NEWS
  1988/8
  SPORT INTERNATIONAL
  N° 76

111ème S. Makinen (Finland) won his tenth champion title in pistol shooting.
The organizing committee comprised 133 officers, 453 soldiers and 21 civilians, totaling 667 persons.
The modernized shooting stands equipped with new targets, which allowed everyone to see the results of the electronic equipment perfectly and results were shown on video screens.
The drawing of lots and the composition of results were affected by computer.

Le 111ème S. Makinen (Finland) a gagné son dixième titre de champion du CISM au pistolet.
Le comité d'organisation comprenait 133 officiers, 453 soldats et 21 civils, soit un total de 667 personnes.
Les stands de tir modernisés et équipés de nouvelles cibles ont largement satisfait tous les tireurs. L'équipement électronique était parfait et les résultats pouvaient être visibles sur vidéo.
Le tirage au sort et le suivi des résultats ont été effectués par ordinateur.

22nd ORNIENTREE CHAMPIONSHIP - ALBORG (DENMARK) FROM 28/08 TO 03/09/1988
- 14 participating countries
  DEN, FIN, AUT, BEL, ESP, FIN, FRA, GRE, ITA, LUX, NOR, HOL, SWE, SUI
- 1 observer country
- No women's event scheduled
- Number of officials
  92
- Number of officers
  40
- Official Representative
  Lt-Colonel F. Pilot (LUX)
- P.T.C. Chairman
  Colonel H. Ruud (NOR)
- Results in CISM NEWS
  1988/7
  SPORT INTERNATIONAL
  N° 77

23rd PA.LM CHAMPIONSHIP - RYGGE (NORWAY) FROM 11/08 TO 19/08/1988
- 9 participating countries
  NOR, ARG, BRA, ESP, USA, FIN, FRA, HOL, SWE
- 1 observer country
- Female participation was not scheduled.
- Number of officers
  40
- Number of officials
  35
- Official Representative
  Colonel K. Kesiakul (PSG)
- P.T.C. Chairman
  Colonel P. Kajseren (FIN)
- Results in CISM NEWS
  1988/7
  SPORT INTERNATIONAL
  N° 77

A new CISM record was broken by Lt. B. Pickard (United States) who scored 100 in the 100 meters' event in 58.2 seconds in a 25-meter pool.

A new record of the CISM has been broken by Lt. B. Pickard (United States) who scored 100 meters' event in 58.2 seconds in a pool of 25 meters.

RETROSPECTIVE 1988

12ème CHAMPIONNAT DE LUTTE - PALERMO (ITALIE) DU 03/07 AU 10/07/1988
- 10 pays participants
  ITA, AUT, FRA, USA, FIN, ISR, IRQ, PAK, TUN
- 1 officiel
- La participation féminine n'était que prévue.
- Nombre d'athlètes
  121
- d'accompagnateurs
  total
  49
- Représentant Officiel
  Colonel J. de Varona (USA)
- Président C.T.P.
- Résultats dans CISM NEWS
  1988/8
  SPORT INTERNATIONAL
  N° 76

Ce nouveau record de participation remplace celui détenu par l'Italie en 1974, l'Iran en 1979 et la France en 1983 avec 9 pays participants.

This new participation record surpassed those held by France in 1971 and Spain in 1986 with 10 participating countries.

17ème JUDO CHAMPIONSHIP - WARENDORF (GERMANY) FROM 20/07 TO 26/07/1988
- 14 participating countries
  FRA, AUT, BEL, EGY, USA, FIN, FRA, GUI, ITA, BEL, HOL, HUN, SEN, TUR
- 1 officiel
- 3 countries with a women's team
  BEL, USA, HOL
- Number of athletes
  212
- Number of officials
  80
- Official Representative
  Colonel W. Contre Millo (BRA)
- P.T.C. Chairman
  Colonel J. Herzog (AUT)
- Results in CISM NEWS
  1988/7

A new record of participation was set at 19 pays, which 16 participated to the 12 pays in Suide in 1987. Five pays have participated to the competition of naval pentathlon, naval (new record) at 11 pays have participated to the competition of world (new record).

A new participation record was set in 10 countries instead of the record of 12 set in Sweden in 1987. 12 countries participated in the Naval Pentathlon (new record) and 11 countries in the sailing (new record).
RETSPECTIVE 1988

1988 PARACHUTING CHAMPIONSHIP - CAMPINAS - SAO PAULO (BRAZIL) - FROM 11/12 TO 21/12/1988

- 21 participating countries: BRA, FRA, SAU, AUT, BEL, DEN, USA, ESP, FIN, FRA, GRE, IRL, ITA, LBA, MAK, PAR, HOL, OMA, SWE, SUI, UAR

- Observer country: FRA, USA, SUI, HOL, SWE

- Number of athletes: 1717

- Official Representative: Colonel R. Vermeersch (BEL)

- P.T.C. Chairman: Lmtd. E. Grazier (SUI)

1989 CISM CALENDAR

- 19 countries present: SAV, KOR, FRA, EGY, USA, GHA, ITA, LUX, NGR, PAK, SUI, THA, ZAM

- Number of participants: 52

- General J. Augur (FRA)

CALENDRIER CISM 1989

<table>
<thead>
<tr>
<th>Manifestation mondiale</th>
<th>Pays organisateur</th>
<th>Lieu</th>
<th>Date</th>
<th>World Event</th>
<th>Organising country</th>
<th>Venue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>27ème CHAMPIONNAT DESCIRE - HALMSTAD (SUEDE) - DU 24/10 AU 31/10/1988</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- 13 pays participants: SWE, FRA, BEL, DEN, FIN, FRA, ITA, LUX, ARG, HOL, POR, SUI</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- 1 official</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- 3 pays ayant envoyé des athlètes féminines</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Nombre d'athlètes : 185</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Official Representative: Lieutenant-Generel C. Rees (USA)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- President C.T.P.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Résultats dans CISM NEWS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>OVERVIEW OF 1988</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

1989 CISM CALENDAR

<table>
<thead>
<tr>
<th>Manifestation mondiale</th>
<th>Pays organisateur</th>
<th>Lieu</th>
<th>Date</th>
<th>World Event</th>
<th>Organising country</th>
<th>Venue</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>27ème CHAMPIONNAT DESCIRE - HALMSTAD (SUEDE) - DU 24/10 AU 31/10/1988</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- 13 pays participants: SWE, FRA, BEL, DEN, FIN, FRA, ITA, LUX, ARG, HOL, POR, SUI</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- 1 official</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- 3 pays ayant envoyé des athlètes féminines</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Nombre d'athlètes : 185</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Official Representative: Lieutenant-Generel C. Rees (USA)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- President C.T.P.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>- Résultats dans CISM NEWS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- 24 -

OVERVIEW OF 1988

- 25 -

RETROSPECTIVE 1988

- 24 -
CISM PARTNERSHIP – A REALITY

By Colonel W. Conde Filho
CISM Executive Committee member
Chief of the Brazilian delegation
President of the South American Military Sports Union


Malgré la situation économique délicate du pays et les difficultés financières auxquelles le Brésil est confronté, l’Armée brésilienne a attribué une grande priorité au projet.

Après examen technique des stands de tir existants, la choix s’est porté sur l’Académie Militaire, située à Resende. Deux firmes susceptibles de procéder aux aménagements furent retenues : Sius et Polytronix.

Une mission est partie pour la Suisse, pour rencontrer les deux firmes et obtenir sur place des informations techniques plus détaillées.

C’est ainsi que, 14 mois après la demande du « vieux » Spillmann, l’Armée brésilienne a choisi Polytronix.

Pourquoi l’Armée brésilienne a-t-elle fait ce choix ?

Parce que, outre les performances et la fiabilité du matériel qu’elle propose, Polytronix est depuis longtemps une firme partenaire du CISM.

Il y a 20 ans déjà, Polytronix reçait un défi audacieux : concevoir un système de cibles permettant le marquage automatisé de résultats des tir, ce qui signifie avec précision, rapidité et sans avoir recours à un personnel important.

L’idée était simple, le but clair. Mais le passage de la théorie à la pratique nécessite enthousiasme et patience. Polytronix réalise ainsi le premier système de cibles électroniques : le TG91.

Depuis lors, le groupe multinational Polytronix doit son succès à l’esprit toujours productif et pratique de tout son personnel et naturellement aux travaux de développement consciencieux et approfondis de ses ingénieurs et techniciens.

L’entreprise est restée à la pointe de la technologie moderne et a développé une version militaire qui représente la cinquième génération de systèmes de cibles électroniques.

Durant toute cette période, le CISM et l’UIT lui ont témoigné leur confiance en organisant la majorité de leurs compétitions dans des stands équipés de cibles Polytronix. Par exemple :

- Séoul, Corée – Championnats mondiaux UIT – 1978
- Le Caire, Egypte – Championnats de tir CISM – 1979/81
- Bremgarten, Suisse – Pentathlon militaire du CISM – 1981
- Caracas, Venezuela – UIT world championships – 1992
- FT Benning, USA – CISM Shooting championships – 1993
- Liestal, Switzerland – CISM Shooting championship – 1984
- Ota, Portugal – CISM Shooting championships – 1986

CISMM is often contacted in its capacity as general builder or consultant for the construction of large-scale turn-key projects. The provision of indoor and outdoor ranges is above all a matter of trust and the experts’ know how to integrate safety. To date, over 1,000 shooting ranges have been equipped by Polytronix all around the world, to the full satisfaction of all users.

The judicious application of modern technology has prompted the development of tailor-made training systems for shooting instruction in all arms. This equipment is easy to use and motivating for the soldier and is both efficient and economical.

CISM members are cordially invited to visit the Polytronix headquarters in Muri, Switzerland, to see the know-how of one of CISM’s partner firms.

PARTENARIAT – UNE REALITE AU CISM
33rd P.A.I.M. CHAMPIONSHIP
RYGGE (NORWAY)
FROM 11th AUGUST TO 19th AUGUST 1988

Participating countries:
5 – Norway, Arts in CISM, Brazil, Spain, United States, Finland, France, The Netherlands, Sweden.

Observer country:
1 – Belgium.

Official CISM Representative:
Colonel R. Kesteloot p.s.c. (Permanent Secretary General).

P.T.C. Chairman:
Colonel P. Ranninen (Finland).

Number of participants:
athletes: 46
officials: 35
total: 81

Eleven impressive flags at the opening and closing ceremonies, Rygge Air Base.

The basketball contests aims at developing speed, agility and concentration.

 Authorities and Organisation Committee officials with, amongst others: Major General Olaa Aamoeh, Inspector General of the Royal Norwegian Air Force who presided at the opening and closing ceremonies (third from the right), Brigadier Thor Eined, Commander of Rygge Air Base and President of the Championship (left) and Major Nordby, Championship Director (3rd row).

The Norwegian home team: bronze medalists.

50 m swimming with obstacles considerably increases the escape capacities of the pilot after abandoning his aircraft over enemy territory.

The victorious Swedish mission.

LA VIE AU CISM

33rd PAIM CHAMPIONSHIP

Nominated by the Executive Committee in 1987 in Bahrain. I travelled to Rygge to officiate as CISM Representative at the 33rd CISM PAIM championship hosted this year by Norway from 11th to 19th August, 1988. This was an excellent event which I was happy to experience.

Apart from its noteworthy organisation of this complex championship, the Norwegian delegation and the organising committee made every effort to provide competitors with assistance as required.

I wish especially to thank and congratulate Brigadier Thor Eined, President of the Championship and Commander of the hosting air base as well as Major Nordby, Championship Director. Their good work was most certainly appreciated by all as was the contribution by the administrative and technical officials who performed as a team.

A glance at the results below will show an overall dominance by the Swedes and Norwegians in the individual events with a good result in the team classification by Sweden, Brazil and Finland.

There was also ample opportunity in the social events for CISM competitors and officials to get acquainted.

Speaking at the closing banquet after this most successful championship, I explained to an interested audience the values that I feel international military sports teams provide for their nation, namely:

- Top sportsmen are the cheapest publicity available for national prestige and promotion both inside and outside the country.
- In the same way, top military sportsmen add:
  - to the respect of the Armed Forces in their own country, and
  - to the respect of the country viewed by other nations.
- The value of the CISM championships in this manner is that by their conduct and by bringing soldiers from many different countries to compete and meet each other, they succeed in enhancing the respect and understanding inside and outside countries wherever possible.
- This is a factor fully realised by many nations who have participants at up to 10 and more CISM championships each year. The United States, France, Germany, Italy are cases in point, as well as several smaller countries such as Belgium and the Netherlands.

As the Official CISM Representative, it was a pleasureable duty to highlight NORWAY's activities in CISM since its affiliation in 1953. Norway since then has been a most regular participant in PAIM, Military Pentathlon, Skiiing, Sea-skiing, Shooting and Orienteering – the so-called military sports – six sports disciplines out of the 23 world sports in CISM and out of the 15 to 20 yearly world championships. There is no doubt that Norway still has a potential in this field. I refer here to Norway's good reputation in Football, Handball, Cross-country and Track & Field.

In conclusion, I have only praise for this outstanding event and express my congratulations to Norway, to the Norwegian Air Force and to Rygge Air Base.

JERTELIG TAKK !

by Colonel Roland Kesteloot, p.s.c.
Official CISM Representative
A short obstacle run stimulates boldness and the minimum endurance needed for top performers – which pilots are!

Among all sports, fencing excels in developing the qualifications required for air combat.


Argentina looks confident at the start of the pistol shooting contest.

Fast orienteering, a priority requirement for today's pilot, is developed through short orienteering races.
La délégation égyptienne a eu l'honneur d'organiser, et cela pour la troisième fois au Caire, le championnat de boxe du CISM auquel ont participé 13 pays aux fortes délégations, dont certains vivaient encore à l'heure des olympiades.

Après 1958 et 1977, le Caire a accueilli du 20 au 30 octobre dernier, cette compétition mondiale que les Forces armées égyptiennes avaient préparée avec minutie, tant sur les plans technique que matériel, ne négligeant aucun détail pour permettre aux boxeurs de mieux s'exprimer. Ainsi pendant toute la durée de ce championnat, les amateurs du noble art, acteurs et spectateurs, ont fait vibrer le grand gymnase de la Force Terrestre.

La partie n'était pas facile et le suspense pour l'attribution de la première place par équipe a plané tout au long du championnat, constamment dans le milieu des équipes américaine, coréenne et égyptienne. Mais l'Égypte, au meilleur de sa forme, allait s'imposer non sans mal, devant les Coréens et les Américains.

Dans son ensemble, la prestation des différentes équipes a laissé présager que le 39ème championnat de 1989 sera très disputé ; le Comité Technique Permanent de Boxe n'a pas eu tort de renforcer ses rangs par l'arrivée d'immenses personnalités de la science et de la technique sportive.

En marge du championnat, les chefs de mission ont eu à rendre plusieurs visites de courtoisie aux hautes autorités militaires de l'Armée égyptienne ainsi qu'à des personnalités civiles du monde sportif.

Avant de s'éteindre, les lampions du gymnase ont illuminé pour la dernière fois la grande cérémonie de clôture au cours de laquelle le Représentant officiel du CISM, en sa double qualité de Président du CISM, devait également remettre au Général Gad el Haq, qui prenait une retraite bien méritée après avoir passé quelques années au Comité Exécutif et à la tête de la délégation égyptienne, la décoration d'officier dans l'Ordre du mérite du CISM.

Nous retenons ici les résultats de ce 39ème championnat de Boxe, par catégorie et le classement des trois premières équipes.

**Résultats par catégorie**

- **Mi-mouche (48 kg)**
  - Médaille d'or : Kwang Soo (KOR)
  - Médaille d'argent : Mohamed Zaidi (EGY)
  - Médaille de bronze : Pawlos (SUD)

- **Mouche (51 kg)**
  - Médaille d'or : Bag Song (KOR)
  - Médaille d'argent : Mohamed Ahmed Hassan (EGY)
  - Médaille de bronze : Amr Saeed (URD) et Sebastien Alejandro (FRA)

- **Coq (54 kg)**
  - Médaille d'or : Eddie (USA)
  - Médaille d'argent : Mohanadh Mahdi Salah (IRQ)
  - Médaille de bronze : Arif (EGY) et Kyung Sae Hwang (KOR)

- **Pilote (57 kg)**
  - Médaille d'or : Seong Hee (KOR)
  - Médaille d'argent : Mohamed (EGY)
  - Médaille de bronze : Mohamed Ali (PAK) et Didier Randrihalaila (USA)

- **Léger (60 kg)**
  - Médaille d'or : Jin Yeol Song (KOR)
  - Médaille d'argent : Yoshihito Sato (JPN)
  - Médaille de bronze : Christopher (FRA) et Jaffar Kh. Meris (IRQ)

- **Super-Léger (63,5 kg)**
  - Médaille d'or : L. Provo (FRA)
  - Médaille d'argent : Kooh Yol Song (KOR)
  - Médaille de bronze : Mohamed (EGY) et Jan Aziz (PAK)

- **Welter (67 kg)**
  - Médaille d'or : Ali Mohamed (EGY)
  - Médaille d'argent : Song Ho Lee (KOR)
  - Médaille de bronze : P. Nival (FRA) et Kenéry Kenye Yahia (SUD)

- **Super-Welter (71 kg)**
  - Médaille d'or : Stamatios Kole Tzivas (GRE)
  - Médaille d'argent : Sinem Renat (USA)
  - Médaille de bronze : Aqso Bad-S. (SUD) et Seh Han Oh (KOR)

- **Moyen (75 kg)**
  - Médaille d'or : James Cox (USA)
  - Médaille d'argent : Abdulkarim Kabary (EGY)
  - Médaille de bronze : Ahmed (EGY) et Mohamed Farak (IRQ)

- **Mi-lourd (81 kg)**
  - Médaille d'or : Abbas Kusaar (PAK)
  - Médaille d'argent : Okonkwo (NGR) et Kuehnre Gerd (FBE)
  - Médaille de bronze : Ali Ebrahim Mohamed (EGY) et Jocelyn Sharp (USA)

- **Lourd (91 kg)**
  - Médaille d'or : Ali Ebrahim Mohamed (EGY)
  - Médaille d'argent : Eddie Donovan (USA)
  - Médaille de bronze : Alastair Tempest (PAK) et I. Georgios (GRE)

**Classement par équipe**

1. Égypte
2. Corée R.P.
3. États-Unis